

# Opći uvjeti korištenja OTP FX Trader usluge

Izdavatelj ovih Općih uvjeta korištenja usluge OTP FX Trader je OTP banka d.d.,

Domovinskog rata 61, Split (dalje u tekstu: Banka), upisana kod Trgovačkog suda u Splitu sa sjedištem u Splitu.

OIB: 52508873833;

IBAN: HR5324070001024070003;

SWIFT/BIC: OTPVHR2X;

internetska stranica: [www.otpbanka.hr](http://www.otpbanka.hr);

e-mail: [info@otpbanka.hr](mailto:info@otpbanka.hr)

## 1. PREDMET I SADRŽAJ OPĆIH UVJETA

(1) Predmet i sadržaj Općih uvjeta korištenja usluge OTP FX Trader (dalje u tekstu: Opći uvjeti) je reguliranje međusobnih prava i obveza Banke s jedne strane i Klijenta s druge strane, prilikom pružanja usluge OTP FX Trader (dalje u tekstu: Usluga).

(2) Banka pruža Klijentu Uslugu temeljem zaključenog Ugovora o korištenju usluge OTP FX Trader (dalje u tekstu: Ugovor). Ugovor između Banke i Klijenta mora biti sklopljen u pisanom obliku.

(3) Opći uvjeti su sastavni dio Ugovora koji Banka sklapa s Klijentom, kao i ostali Bančini akti ako je to u njima izrijekom navedeno.

(4) Prije sklapanja Ugovora Klijent mora dostaviti Banci sve potrebne osobne podatke nužne za sklapanje Ugovora.

(5) Potpisom Ugovora Klijent potvrđuje da je upoznat s važećim zakonskim, podzakonskim i drugim pravilima i uvjetima provođenja FX transakcija te daje izričit pristanak na primjenu ovih Općih uvjeta.

## 2. ZNAČENJE POJEDINIH POJMOVA

Pojmovi navedeni u ovim Općim uvjetima imaju sljedeće značenje:

**FX transakcija** ili **Transakcija** – transakcija koju Klijent izvršava ili će izvršiti elektronski koristeći OTP FX Trader uslugu, a sukladno ovim Općim uvjetima i Ugovoru.

**Klijent** – isključivo pravna osoba koja je s Bankom sklopila Ugovor i samostalno provodi FX transakcije koristeći uslugu Banke.

**Kontra transakcija** – obratna Transakcija istog valutnog para u identičnom iznosu; na primjer, ukoliko je inicijalna Transakcija bila valutni par EUR/USD, Kontra transakcija podrazumijeva isti valutni par sa suprotnim predznakom.

**Korisničko ime** – alfanumerički i tajni niz znakova/brojeva koji služi kao identifikacijska oznaka Klijenta.

**OTP FX Trader ili Sustav** – skupni naziv za uslugu elektronskog iniciranja FX SPOT transakcija, a sve sukladno ovim Općim uvjetima i Ugovorom.

**Personalizirana sigurnosna obilježja** – zajednički naziv za Korisničko ime i zaporku.

**Tečaj** – cijena jedne valute izražena drugom valutom.

**Ugovor o korištenju OTP FX Trader usluge** – ugovor kojeg zaključuje Banka s Klijentom, temeljem kojeg Klijentu dodjeljuje inicijalne podatke za korištenje usluge OTP FX Trader (dalje u tekstu: Ugovor).

**Upute za rad** – procedura, odnosno uputa za korištenje usluge OTP FX Trader koju je kreirala Banka.

**Valutni par** – usporedba vrijednosti jedne valute s drugom valutom (npr. EUR/USD).

**Zahtjev za cijenu (Request for Quotes - RFQ)** – zahtjev Klijenta kojim traži drugačiji tečaj u odnosu na onaj prikazan u sustavu.

**Zaključnica** – finalni dokument koji se generira po završetku iniciranja Transakcije, a koji sadrži sve bitne informacije vezane za iniciranu Transakciju te koju je Klijent dužan autorizirati koristeći internet bankarstvo Banke sukladno ovim Općim uvjetima

**Zaporka** – osobni i tajni niz slova/znakova/brojeva koji služi kao identifikacijska oznaka Klijenta.

## 3. OVLAŠTENJA I SIGURNO KORIŠTENJE USLUGE

(1) Prilikom potpisa Ugovora definirat će se inicijalna personalizirana sigurnosna obilježja temeljem kojih se Klijentu omogućava pristup i korištenje Usluge po uvjetima i pravilima koje Banka definira Ugovorom, Općim uvjetima, Okvirnim ugovorom o poslovanju s Riznicom OTP banke d.d., Okvirnim ugovorom o kupoprodaji stranih sredstava plaćanja i ostalim aktima koji su Klijentu dostupni na službenim internet stranicama Banke [www.otpbanka.hr](http://www.otpbanka.hr).

Klijent inicijalnu zaporku mora promijeniti prilikom prvog prijavljivanja u Uslugu. Također, Klijent mora zaporke mijenjati periodično pri čemu bilo kakva šteta nastala uslijed tog nečinjenja predstavlja štetu za Klijenta.

(2) Korisničko ime i zaporka su tajni, poznati samo Klijentu te ih je Klijent obavezan čuvati od dostupnosti i uvida trećim osobama kao i zaštititi od neovlaštenog korištenja. U slučaju da navedeni podaci dospiju u posjed treće osobe s posljedicom nastanka štete po Klijenta, Banka ne odgovara za tako nastalu štetu. Banka smatra da je svako prijavljivanje u Uslugu koristeći ispravna personalizirana sigurnosna obilježja Klijent u potpunosti autorizirao.

- (3) Korisnik Usluge je dužan pridržavati se svih mjera sigurnosti prilikom korištenja Usluge i to osobito:
- osigurati da Usluzi pristupa isključivo preko poveznice dostupne na službenoj stranici Banke ([OTP FX Trader](#))
  - osigurati da Usluzi pristupa isključivo preko računala ili drugih uređaja koji posjeduju adekvatnu zaštitu od virusa ili drugih štetnih programa
  - poduzimati sve razumne mjere za zaštitu personaliziranih sigurnosnih obilježja; zapamtiti korisničko ime i lozinku, a obavijesti u kojima su ti podaci zapisani odmah uništiti / izbrisati
  - U slučaju da utvrdi ili sumnja u krađu i/ili (potencijalnu) zloupotrebu personaliziranih sigurnosnih obilježja, Klijent mora odmah obavijestiti Banku (Odjel tržišta na e-mail [fxplatform\\_support@otpbanka.hr](mailto:fxplatform_support@otpbanka.hr) ili kontakt telefon +385 72 204 424). Ova obavijest stupa na snagu nakon što Klijent dobije potvrdu od Banke da je obavijest zaprimljena te koje su preventivne radnje poduzete.

Klijent je odgovoran za svu štetu nastalu prije zaprimanja potvrde od Banke. Banka je odgovorna za svu štetu nastalu nakon slanja potvrde, osim u slučaju ako se dokaže da je šteta nastala uslijed namjere ili krajnje nepažnje Klijenta.

(4) Klijent prihvaća potpunu odgovornost za sve obveze i moguće štete, nastale Klijentu ili Banci korištenjem personaliziranih sigurnosnih obilježja koja je rezultat krajnje nepažnje. Krajnjom nepažnjom smatra se, ali ne isključivo: nepoštivanje navedenih mjera sigurnosti, odavanje personaliziranih sigurnosnih obilježja trećim osobama, držanje personaliziranih sigurnosnih obilježja zajedno, slanje personaliziranih sigurnosnih obilježja elektroničkim ili drugim medijem, zapisivanje personaliziranih sigurnosnih obilježja u ostale dokumente ili u mobitel, neobavješćavanje Banke odmah o gubitku, krađi i/ili (potencijalnu) zloupotrebi personaliziranih sigurnosnih obilježja itd.

(5) U slučaju da Banka utvrdi ili sumnja u krađu i/ili (potencijalnu) zloupotrebu personaliziranih sigurnosnih obilježja, Banka ima pravo, bez obveze, blokirati daljnje korištenje Usluge. U ovom slučaju blokada može biti postavljena nakon informiranja Klijenta i njegove suglasnosti. Banka ne preuzima odgovornost za štetu nastalu uslijed postavljene blokade.

#### **4. SADRŽAJ USLUGE**

(1) OTP FX Trader je potpuno automatiziran sustav za uvid u tečajeve i iniciranje trenutne (real-time) kupnje ili prodaje deviza između Banke i Klijenta za SPOT T+0 transakcije čiji je minimalni iznos 10.000,00 EUR ili njegova protuvrijednost u slučaju drugih valutnih parova.

(2) Klijent koristi Uslugu samostalno te preuzima potpunu odgovornost za sve posljedice iniciranih Transakcija pri čemu korištenje Usluge ne podrazumijeva pružanje bilo kakvih savjetodavnih usluga Banke.

(3) Za iznose veće od iznosa definiranog od strane Banke pruža se mogućnost iniciranja pojedinačnih Zahtjeva za dogovoreni tečaj (Request for Quotes - RFQ).

(4) Usluga omogućuje prikaz valutnih parova i liste iniciranih transakcija koje Klijent može prilagođavati sukladno njegovim potrebama uz dostupnost 24/7/365.

(5) Banka za korištenje Usluge primjenjuje tehnološko rješenje koje omogućava sigurnu vezu između Klijenta i Banke, a koja predstavlja standard sigurne komunikacije u komercijalnoj primjeni.

(6) Usluga je dostupna za iniciranje transakcija svaki radni dan u vremenu od 09:00 – 15:30 sati.

(7) Zaključnice za sve inicirane transakcije moraju biti autorizirane koristeći internet bankarstvo Banke najkasnije do 17:00 sati na isti dan kada je zaključnica kreirana.

(8) Kupoprodaja deviza iz autorizirane zaključnice mora biti izvršena najkasnije do 20:00 sati na isti dan kada je zaključnica kreirana.

(9) Banka u svakom trenutku može onemogućiti privremeno ili trajno pružanje određene usluge, odnosno funkcionalnosti ukoliko bi pružanje te određene usluge bilo u suprotnosti s važećim zakonskim i podzakonskim aktima ili ukoliko bi pružanje određene funkcionalnosti dovelo u pitanje kvalitetu, pravodobnost i učinkovitost pružanja usluge u cjelini.

#### **5. KORIŠTENJE USLUGE**

(1) Banka daje Klijentu na korištenje tehničku i informatičku infrastrukturu za provođenje Transakcija te potrebne podatke i informacije.

(2) Odluku o kupnji odnosno prodaji deviza donosi isključivo Klijent (količina i cijena), koji snosi rizik svoje odluke, a Banka u nijednom slučaju ne odgovara za posljedice odluka Klijenta.

(3) Banka ne snosi rizik eventualno izmakle koristi ili gubitaka kojeg Klijent ostvari provođenjem Transakcija.

(4) Klijent snosi rizik eventualnog neefikasnog korištenja sredstava u provođenju Transakcija.

(5) Banka nije prekršila svoje obveze temeljem Ugovora i Općih uvjeta ako je u obavljanju preuzetih poslova spriječena razlogom na kojeg nema utjecaja (nestanak električne energije, nefunkcioniranje telekomunikacijskog sustava, i sl.).

(6) Banka ne snosi odgovornost za štetu nastalu uslijed događaja / okolnosti koje su izvan njenog utjecaja ili je rezultat bilo koje opravdane mjere / radnje koju je Banka poduzela.

(7) Banka će poduzeti sve razumne mjere s ciljem da osigura dostupnost Usluge, ali ne snosi odgovornost:

- u slučaju nemogućnosti iniciranja Transakcije uslijed pogreške Klijenta ili pogreške u aplikaciji koja onemogućuje ispravno iniciranje transakcije, a o kojoj Klijent nije informirao Banku
- za štetu nastalu zbog zakašnjenja u prijenosu podataka, zbog pogrešnog ili nepotpunog prijenosa podataka ili zbog prekida veza osim ako to nije sama – grubim propustom – uzrokovala
- za nedostupnost Usluge nastale kao posljedica tehničkih problema na računalnoj opremi Banke i/ili Klijenta, ispada ili smetnji u telekomunikacijskim kanalima, ispadanja elektroenergetskog sustava ili kao posljedica više sile
- za nedostupnost Usluge zbog razloga koji su rezultat više sile ili djelovanja trećih osoba (štrajkovi, ratovi, neredi, teroristička djelovanja, odluke javnih tijela ili tijela s javnim ovlastima i sl.) ili pak zbog smetnji u telekomunikacijskom prometu koji nisu uzrokovani kvarovima ili nefunkcionalnostima Bančine opreme

- za nedostupnost Usluge do koje je došlo radi manjkavosti ili kvarova na opremi Klijenta, neovisno o tome zbog kojih je razloga do njih došlo
  - za štetu nastalu zbog nedostavljanja podataka o promjenama osobnih informacija neophodnih za ispravno i sigurno funkcioniranje Usluge
- (8) Eventualne tehničke poteškoće u radu Usluge će Banka nastojati otkloniti u što kraćem roku. Prilikom redovnih održavanja usluge Klijentu može biti djelomično ili potpuno onemogućeno korištenje Usluge. Redovna održavanja Usluga provode se bez prethodne najave u vrijeme kada je učestalost korištenja najmanja.
- (9) Potvrda uspješno provedene Transakcije je Zaključnica sa svim transakcijskim podacima koja će se pojaviti na ekranu kao i prikaz transakcije u listi transakcija (tzv. blotter) s navedenim statusom "Izvršeno". U slučaju da je izvršavanje Transakcije prekinuto iz bilo kojeg razloga, Klijent je dužan provjeriti je li Transakcija ispravno izvršena ili ne.
- (10) Upute za iniciranje Transakcije unesene u sustav stupaju na snagu odmah i neopozivo. Jednom kada je Transakcija izvršena u sustavu, više ne može biti otkazana ili promijenjena. Pozicija koja je nastala izvršenjem transakcije može se zatvoriti izvršenjem Kontra transakcije.
- (11) Sustav ne radi provjeru raspoloživog stanja na računu Klijenta prije izvršenja Transakcije što znači da Transakcija bilo kojeg valutnog para i u bilo kojem iznosu može biti provedena. Sve transakcije sa statusom "Izvršena" će Banka automatski namiriti. Transakcije će biti izvršene i namirene čak i kada je Klijent nenamjerno unio pogrešan iznos zbog pogreške prilikom unosa iznosa i/ili pogrešno odabranog valutnog para.
- (12) Klijent je sukladno Ugovoru dužan prilikom korištenja Usluge i iniciranja Transakcije:
- osigurati potrebna sredstva za pokriće transakcije na računu.
  - finalno autorizirati transakciju koristeći internet bankarstvo Banke.
- (13) Banka ima pravo na naknadu štete ukoliko klijent finalno ne autorizira transakciju kroz internet bankarstvo iz navedenih razloga, ali ne isključivo:
- nema sredstava za izvršenje transakcije na računu
  - tehnički problemi u korištenju internet bankarstva koji nisu unutar okvira odgovornost Banke
  - sumnja u zloupotrebu Usluge (Klijent je obavezan odmah o tome obavijestiti Banku; Odjel tržišta na e-mail [fxplatform\\_support@otpbanka.hr](mailto:fxplatform_support@otpbanka.hr) ili kontakt telefon +385 72 204 424)
  - naknadno promijenio odluku o provođenju transakcije (na primjer, zbog promjene tržišnih uvjeta ili sl.)
  - nemogućnost autoriziranja transakcije zbog promjene statusa klijenta (npr. blokade), a koja je nastala nakon iniciranja transakcije kroz Uslugu.
- Procjena visine štete bit će utvrđena temeljem tzv. Kontra transakcije. Odluka o provođenju potencijalne Kontra transakcije je diskrecijsko pravo Banke u svrhu podmirjenja štete koja treba biti jasno dokumentirana i komunicirana Klijentu. Kontra transakcije trebaju biti provedene i zaključene odmah i bez odgađanja po utvrđenju neispunjenja obveza Klijenta, a temeljem kojih će Banka imati ista prava koja bi imala i biti stavljena u istu poziciju u kojoj bi bila da je došlo do ispunjenja svih obveza Klijenta.
- Ukoliko Klijent ne prihvati odgovornost za neispunjavanje gore navedenih obveza, Banka može pokrenuti sudski postupak radi naplate nastale financijske štete.
- (14) U slučaju kada Klijent inicira Zahtjev za cijenu (Request for Quotes - RFQ), ponuda Banke i Klijentovo prihvaćanje ponude mora biti provedeno kroz istu Transakciju.
- (15) Klijent u odnosu na tržišne podatke priznaje pravo intelektualnog vlasništva pružatelja usluga treće strane. Klijent se obvezuje da trećim stranama neće omogućiti pristup tržišnim podacima ni njihovim dijelovima te podatke neće objavljivati niti prosljeđivati trećim stranama.
- (16) Novčana sredstva Klijenta vode se na deviznim računima Klijenta otvorenima u Banci.
- (17) Klijent može trgovati valutnim parovima koji su odobreni temeljem Dodatka 1 - Ugovora o korištenju usluge OTP FX Trader.
- (18) Banka zadržava diskrecijsko pravo da, bez prethodne obavijesti, privremeno ili trajno obustavi iniciranje transakcija u pojedinim ili svim valutnim parovima / valutama u sljedećim situacijama, ali ne isključivo:
- izvanredne tržišne situacije, kao što je iznimno volatilno / promjenjivo tržište, turbulentni tržišni uvjeti, itd.
  - po procjeni Banke iniciranje transakcija bi moglo utjecati na manipuliranje tržištem
  - po procjeni Banke iniciranje transakcije bi moglo upućivati na kršenje zakonskih i podzakonskih propisa.
- (19) Banka zadržava diskrecijsko pravo da se u turbulentnim i volatilnim / promjenjivim tržišnim uvjetima valutni tečajevi mogu ažurirati u bilo koje vrijeme te njihova promjena može biti češća i značajnija u odnosu na cijenu prikazanu / ponučenu kroz sustav.
- (20) Prilikom iniciranja pojedinačnih Zahtjeva za cijenu (Request for Quotes - RFQ), cijena prikazana u sustavu se može promijeniti ili povući u bilo koje vrijeme.
- (21) Banka zadržava diskrecijsko pravo obustave korištenja Usluge na neodređeno vrijeme u bilo koje vrijeme. Klijenti primaju na znanje i prihvaćaju da nakon obustave rada Usluge, izvršenje svih Transakcija između Banke i Klijenta će biti podložno pravilima / uvjetima primjenjivima za iniciranje transakcija putem telefona. U ovom slučaju, Banka će o privremenoj obustavi obavijestiti sve Klijente putem službene web stranice.
- (22) Usluga se temelji na distribuciji putem elektroničkog kanala te je za njegovo korištenje Klijent dužan o svom trošku osigurati minimalne tehničke uvjete, uključujući i pristup internetu. Banka nije odgovorna za bilo kakve eventualne troškove koje Klijent može imati vezano za unaprjeđenje hardware-a i/ili software-a u svrhu korištenja Usluge, kao ni za bilo kakve troškove koje mogu nastati kao posljedica propuštanja unaprjeđenja / osiguranja odgovarajućih tehničkih uvjeta od strane Klijenta. U slučaju neodgovarajućih tehničkih (pred)uvjeta za korištenje Usluge mogući su sljedeći problemi, ali ne isključivo:
- smanjena brzina mrežnog prometa i performansi sustava
  - smanjena brzina odaziva Usluge i/ili potpuno blokiranje rada Usluge, itd.

Za posljedice gore navedenih problema (npr. provođenje Transakcije pod drugačijim parametrima/uvjetima zadanih od Klijenta, kašnjenje u izvršenju Transakcije, neprovođenje Transakcije, itd.) Banka ne preuzima odgovornost (osim u situaciji ako se radi o problemima na IT opremi koju je implementirala Banka).

(23) Klijent izričito navodi i prihvaća autentičnost, valjanost i usklađenost podataka snimljenih i pohranjenih u sustavu te da navedeni podaci mogu biti korišteni za evidencije Banke.

## **6. ZADAVANJE I OTKAZIVANJE TRANSAKCIJA**

(1) Zadavanje i otkazivanje Transakcija obavlja se prema OTP FX Trader - Korisničkim uputama koje su sastavni dio ovih Općih uvjeta, a koje su objavljene na službenim web stranicama Banke.

(2) Banka će postupiti po zadanim Transakcijama odmah po njihovom primitku.

## **7. OSTALE ODREDBE**

(1) Banka može u slučaju prilagođavanja zakonskim i podzakonskim aktima te u svrhu kontinuiranog poboljšanja Usluge u svakom trenutku nadopunjavati i mijenjati Opće uvjete. Sve izmjene i dopune Općih uvjeta i drugih akata kojima se defini-  
raju i određuju uvjeti korištenja Usluge Banka će Klijentu dostaviti na ugovoreni način, odnosno putem svoje službene web stranice, 15 dana prije njihove primjene.

(2) Ovi Opći uvjeti stupaju na snagu 01.01. 2023. godine.